

***Manual for  
løfteværktøj for  
emner ophængt under loftet.***



**MINLIFT ApS**

Lykkebrovej 12, 4672 Klippinge. Tlf: 20 12 87 37. Mail: kontor@lejmin.dk. CVR: 37457280

## Indholdsfortegnelse

|     |                                   |         |
|-----|-----------------------------------|---------|
| 1.  | Tekniske data                     | side 3  |
| 2.  | EF-Overensstemmelseserklæring(er) | side 4  |
| 3.  | Anvendte symboler                 | side 6  |
| 4.  | Skilte på maskinen                | side 7  |
| 5.  | Kort maskinbeskrivelse            | side 8  |
| 6.  | Leveringsomfang                   | side 9  |
| 7.  | Klargøring af løfteværktøjet      | side 11 |
| 8.  | Sikkerhedsforskrifter             | side 13 |
| 9.  | Vedligeholdelse                   | side 14 |
| 10. | Skrotning og genanvendelse        | side 15 |
| 11. | Løftesøjle med krydskonsol        | side 16 |
| 12. | Holder for løftesøjle             | side 17 |
| 13. | Elektronikdele                    | side 18 |
| 14. | Tilbehør                          | side 19 |
| 15. | Reservedele                       | side 20 |
| 16. | Skema over lastfordeling          | side 21 |

## Tekniske data

### Holder for løfteværktøj

|                        |                                                       |
|------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Maskintype</b>      | Holder for løftesøjle Baumeister & Schack Hexalift V3 |
| <b>Fremstillingsår</b> | 2024                                                  |
| <b>Mål</b>             | Bredde : 318 mm<br>Dybde : 111 mm<br>Højde : 1100 mm  |
| <b>Vægt</b>            | ca. 15 kg                                             |

### Løftesøjle

|                        |                                                                          |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Maskintype</b>      | Løftesøjle Baumeister & Schack Hexalift V3                               |
| <b>Mærkning</b>        | CE                                                                       |
| <b>Fremstillingsår</b> | 2024                                                                     |
| <b>Mål</b>             | Bredde : 240 mm<br>Dybde : 60 mm<br>Højde : 680 mm<br>Slaglængde: 500 mm |
| <b>Hastighed</b>       | ca. 9 mm/sek (ubelastet)<br>ca. 5 mm/sek (fuld last)                     |
| <b>Støj</b>            | < 70db (A)                                                               |
| <b>Strøm</b>           | Specialbatteri 24 V DC, 6,9 Ah                                           |
| <b>WLL</b>             | 200 kg                                                                   |
| <b>Vægt</b>            | ca. 20 kg (incl. konsol)                                                 |

### Konsol

|                        |                                                                          |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Maskintype</b>      | Enhåndsbetjent kryds- og fastholdelseskonsol med kombineret X- og Y-akse |
| <b>Fremstillingsår</b> | 2024                                                                     |
| <b>WLL</b>             | 200 kg                                                                   |
| <b>Justering</b>       | +/- 11 cm                                                                |

### Batteri

|                    |                                                                                                                                                                 |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Batteritype</b> | Li-Ion                                                                                                                                                          |
| <b>Spænding</b>    | 24 V                                                                                                                                                            |
| <b>Beskyttelse</b> | Batteriet har integreret beskyttelse mod: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Overspænding</li> <li>2. Overopladning</li> <li>3. Overophedning</li> </ol> |

# EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Maskindirektivet, 2006/42/EF, Bilag II, del A)

## Fabrikant

Firmanavn: MIN Lift ApS  
 Adresse: Lykkebrovej 12  
 4672 Klippinge  
 Telefon: 20128737

Erklærer hermed at

### Løfteværktøj for emner til montering under loft

**Type:** Hexalift V3 med monteret kryds- og fastholdelseskonsol

**Nr:** alle numre fra 1 sept. 2024

☒ er i overensstemmelse med Maskindirektivets bestemmelser (Direktiv 2006/42/EF) med ændring, og med national lovgivning, der omsætter dette direktiv;

☒ er i overensstemmelse med følgende andre EF-direktiver:

DS/EN 292-1/-2 Grundlæggende begreber DS/EN 349 Fareområder: Beskyttelse af kroppen  
 DS/EN ISO 12100 Maskinsikkerhed. Generelle principper for konstruktion.

Endvidere erklæres det

at de følgende (dele af) harmoniserede standarder/nationale standarder, der gennemfører disse, er blevet benyttet:

at de følgende (dele af) nationale standarder/nationale standarder og tekniske specifikationer, er blevet benyttet:

Titel: Direktør

Navn: Morten Ingemann Nielsen

Firma: MIN Lift ApS

14. september 2024

Dato

*Morten Ingemann Nielsen*

Underskrift

# EF OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Løftesøjle



**baumeister  
& schack**

## Einbauerklärung/ Declaration of Conformity

### Dokumentationsbevollmächtigter

*Document representative*

**Hersteller/ manufacturer** Baumeister & Schack GmbH & Co. KG  
Martinstr. 6  
D-72336 Balingen  
  
Tel. +49 7433 1456 - 0  
Fax +49 7433 1456 - 50

Jens Baumeister  
Martinstr. 6  
D- 72336 Balingen  
  
Tel. +49 7433 1456 - 16  
Fax +49 7433 1456 - 50

### Produkt/ product

Hubsäule/ lifting column

**Cleanlift / Hexalift**

Typ/ type:

**CD240.../CM240.../HD240.../HM240...**

Dies betrifft alle seit dem 01.02.2016 gefertigten Produkte./ This affects all products produced since 01.02.2016.

### Erklärung/ Declaration:

Das Produkt ist entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien und Normen (oder Teilen daraus). Die speziellen technischen Unterlagen gemäß der Maschinenrichtlinie Anhang VII Teil B wurden erstellt./ The product is developed, engineered and manufactured according the following directives and harmonized norms (or parts of them). The special technical documentation according to the Machinery Directive Annex VII Part B has been prepared.

### Geltende Richtlinien / valid directives:

|                 |                                                                                                                                                                            |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2006/42/EG:2006 | Maschinenrichtlinie/ machine directive.<br>Nach Anhang I sind erfüllt./According to Annex I are fulfilled 1.1.5; 1.3.2; 1.3.3; 1.3.4; 1.3.7; 1.3.8; 4.1.2.3; 4.1.2; 4.3.2. |
| 2014/30/EG:2014 | EMV-Richtlinie/ EMC directive                                                                                                                                              |
| 2014/35/EU:2014 | Niederspannungsrichtlinie / Low Voltage directive                                                                                                                          |

### Angewandte Normen (oder Teile daraus)/ Realized harmonized norms (or parts of them):

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DIN EN ISO 12100:2011     | Sicherheit von Maschinen — Allgemeine Gestaltungsgrundsätze, Risikobeurteilung und Risikominderung Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design                                                                                                                                       |
| EN 61000-6-2:2005/AC:2005 | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 6-2: Fachgrundnormen- Störfestigkeit für Industriebereich/ Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-2: Generic standards- Immunity for industrial environments                                                                                           |
| EN 61000-6-3:2007/AC:2011 | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 6-3: Fachgrundnormen- Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe/ Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 6-3: Generic standards- Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments |

Wir verpflichten uns einzelstaatlichen Stellen auf begründetes Verlangen die speziellen Unterlagen zu der unvollständigen Maschine nach Absprache elektronisch oder in Papierform zu übermitteln. We undertake to submit to national authorities, on justified request, the special documents relating to the partly complete by electronic or written consent.

Diese unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn gegebenenfalls festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen dieser Richtlinie entspricht. This partly complete machinery must not be put into operation before if it is found that the completed machinery in which the partly complete machinery shall be installed complies to this directive.

Name : Jens Baumeister Dipl.-Ing.(FH)  
Position : Geschäftsführender Gesellschafter / Managing Director

Balingen, den 06.02.2019  
Ort und Datum/ place and date

\_\_\_\_\_  
Unterschrift/ signature

## Anvendte symboler

Inden du går i gang med at samle, respektive bruge, dit nye løfteværktøj er det vigtigt, at du læser og forstår denne manual.

I manualen kan der forekomme 3 forskellige symboler:



En sort hånd, der peger, bruges til at gøre opmærksom på **forklarende punkter** i tegninger.



En farvet hånd bruges til at gøre opmærksom på **vigtige punkter** i teksten.



En advarselstrekanter bruges til at gøre opmærksom på **vigtige sikkerhedsmæssige punkter**.

## Skilte på maskinen

Eksempel på skilte monteret på løfteren

|                                                                          |                                             |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MINLIFT ApS</b><br>Lykkebrovej 12<br>4672 Klippinge<br>Tlf.: 20128737 |                                             |  |
| <b>Maskinnummer:</b>                                                     | 2024/001                                    | <b>EI-tilslutning:</b> 24 V DC                                                      |
| <b>Type:</b>                                                             | Løfteværktøj for emner ophængt under loftet | <b>Luft:</b>                                                                        |
| <b>Byggeår:</b>                                                          | 2024                                        | <b>Støj:</b> < 70 dB(A)                                                             |
| <b>Vægt:</b>                                                             | 35 kg                                       | <b>WLL:</b> 200 kg                                                                  |



Den angivne vægtgrænse (WLL = 200 kg) er per løftesøjle.

Har du 2 løftesøjler på platformen må du altså (teoretisk) løfte 400 kg.



Det er altid liftens platformskapacitet der afgør hvor meget last du kan tage med.

Hvis platformskapaciteten overskrides, slår liftens sikkerhedssystem fra og liften kan ikke køre op.

### Eksempel

Platformskapacitet (se skilt på liften) : 227 kg

2 stk løftesøjler på platformen (2 x 35 kg) : 70 kg

1 mand på platformen (85 kg) : 85 kg



Til rest til lasten : 72 kg

Se evt. skema side 21.



## Kort maskinbeskrivelse

### Tillykke med dit nye løfteværktøj.

Du vil nu få meget lettere ved at montere f.x. ventilationsrør, sprinklerrør og andre lange emner, der skal monteres under loftet. Du vil hurtigt finde ud af, at du med værktøjet ikke kun sparer en masse tid, men også undgår mange tunge og skæve løft og dermed nedslidning. Løfteværktøjet må løfte op til 200 kg.

To løfteværktøjer må løfte op til 400 kg.

Løfteværktøjet består af en holder der monteres til platformens rækværk. Holderen skal monteres til både håndliste og knæliste. Dermed står udstyret sikkert og kan ikke vælte.



Hvis din lift har **udtrækkelig platform**, så må du **ikke** montere løfteværktøjet her.



Holderen er delt i to - en øvre og en nedre del. I den øvre del monteres en løftesøjle.

I den nedre del er batteri, oplader osv. anbragt. Du er dermed helt uafhængig af net-tilslutning.

Batteriet holder normalt til en hel arbejdsdag.

Øverst på løftesøjlen er monteret en konsol. På konsollen er monteret 2 kombinerede kugleføringer (X - og Y-akse) samt en emneholder med fastspændingsstropper for lasten.

Med de 2 kugleføringer kan du justere emnet +/- 11 cm i hver akse.

Akserne kan justeres enten hver for sig eller begge på én gang.

Der er pt. 3 forskellige typer emneholdere der alle er let udskiftelige (se side 19).



## Leveringsomfang 1/2



1. U-holder for montering af "emneholdere" eller lang holder (se side 18).  
U-holderen kan drejes ca. +/- 15°.
2. Surringsstrop
3. XY-konsol
4. Rum til opbevaring af ekstra "emneholdere"
5. Løftesøjle
6. Holder (montagebeslag på bagsiden)
7. Elektronikrum  
(For indhold, se næste side)



8. Op/ned fjernbetjening.  
Kablet rækker op til 2,8 m.  
Fjernbetjeningen er udstyret med en krog på bagsiden så den kan hænge på holderen.

## Leveringsomfang 2/2



1. Batteri 24 V DC, 6,9 Ah (Rækker til ca. 50 op/ned kørsler ved slaglængde 50 cm)
2. Holder for batteri
3. Styring
4. Oplader



For nærmere information om de enkelte dele se side 18

## Klargøring af løfteværktøjet 1/2

1. Løft holderen op på liftens platform og anbring den på liftens langside, hvor du mener den skal stå.
2. Monter holderens beslag til liftens rækværk, som vist på nedenstående billede. Spænd møtrikkerne.
3. Monter løftesøjlen i holderen.
4. Tryk på batteriholderens låseknop og monter batteriet i holderen (se billede side 18).
5. Batteriholderens ledning "plugges" i styringen (se billede side 18).
6. Ledningen fra løftesøjlen, og ledningen fra fjernbetjeningen, "plugges" i styringen.
7. Tryk på tænd/sluk knappen på batteriet.



**OBS: Batteriet kan godt oplades mens det sidder i holderen,**



## Klargøring af løfteværktøjet 2/2



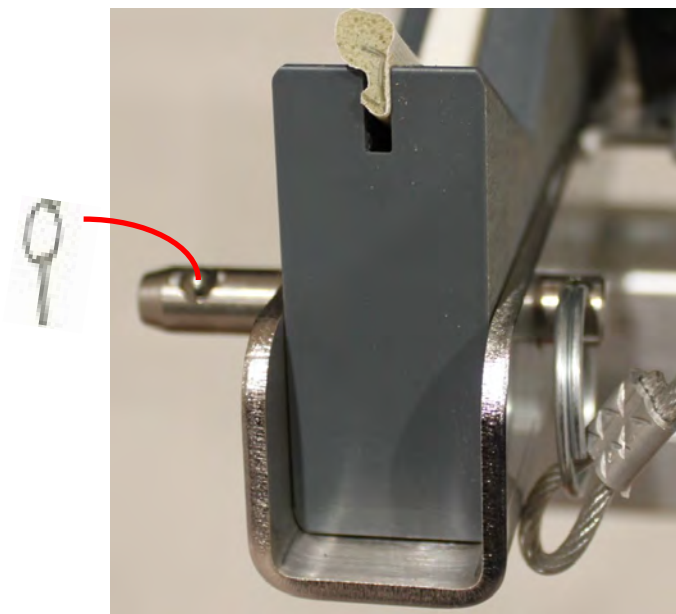
Hvis du bruger (magnetisk) streglaser anbringes den medleverede holder på liftens rækværk. Indtil videre passer holderen kun til rækværk på Skyjack lifte.



Monter den emneholder der passer til dit arbejde.

Her er vist den lange emneholder, der er udviklet specielt til de små/mindre lifte.

Andre emneholdere kan se på side 19.



Emneholderne sikres i deres holder ved hjælp af træksplitter.

**Husk at sikre træksplitten så den ikke falder ud.**

## Sikkerhedsforskrifter



Liftens manual vedrørende kørsel og parkering **skal overholdes**.



Gældende regler og arbejdsinstrukser på arbejdspladsen **skal overholdes**.

### Kontrol af udstyret inden montering på platformen

1. Tjek at batteri(er) er opladet.
2. Tjek at løftesøjlen (Z-aksen) ikke støjer når den kører op.
3. Tjek at konsollens kugleføringer (X- og Y-akse) kører let. Smør dem evt. med en syrefri olie.
4. Tjek stropperne for fastspænding af emner. De må ikke være flossede eller have andre skader.
5. Tjek emneholderne på konsollen. De må ikke udvise skader eller sidde løse.



### Montering af løfteværktøjet på platformen

1. Når løfteværktøjet er på platformen **skal** det sikres til både knæ- og håndliste via de monterede beslag. Se tegning på side 17. Begge beslag **skal** benyttes. De kan ikke monteres forkert.
2. Hvis platformen har udtrækkelig bund, så må der **ikke** placeres løfteudstyr her. Alt løfteværktøj **skal** placeres på platformens **faste** bund.



### Ilægning af emne

1. Tjek emnets vægt og regn ud hvor meget last du kan/må tage med. Se udregningseksempel side 7, eller tabel på sidste side.
2. Læg emnet op i de 2 holdere så det ligger centreret.
3. Fastspænd emnet med de 2 monterede stropper.



### Montering af emne på arbejdsstedet

1. Monter emnet efter forskrift.
2. Hvis der er tale om rør (eller lignende emner) må du først afspænde stropperne når emnet er fastmonteret (f.eks. når monteringsbøjler er lukkede).
3. Hvis du har taget flere emner med op, og skal køre videre til et nyt monteringssted, skal du sikre de resterende emner ved at fastspænde dem igen med stropperne, og sænke lasten, inden du kører videre



### Samløft

1. Løfteudstyret må ikke benyttes til samløft.



## Vedligeholdelse

**Løftesøjle:** Aftøres med fugtig klud evt. påført et mildt og miljøvenligt rengøringsmiddel .  
Hvis løftesøjlen begynder at støje, lugte, eller ikke virker, skal den indsendes til  
Min Lift Aps for reparation.

**XY-konsol:** Aftørres (evt. blæses ren med trykluft) og smøres let med syrefri olie.  
Emneholdere på XY-konsollen udskiftes hvis de bliver defekte.  
Stropper på XY-konsollen udskiftes hvis de bliver defekte.  
For bestilling (og montage) af nye stropper se side 20.

**Batteri:** Oplades efter endt brug.  
Hvis batteriet ikke har været brugt i 6 mdr. genoplades det igen.

## Skrotning og genanvendelse

Et løfteværktøj, der ikke længere kan anvendes, må ikke bortskaffes som en komplet enhed, men skal adskilles, sorteres og re-cycles i sine enkeltdele afhængig af materialeart og efter gældende miljøregler.

1. Løfteværktøjets komponenter skal sorteres efter materialeart og leveres til genbrug.
2. Løftesøjlen afleveres til genbrug som en samlet enhed.
3. Vær opmærksom på lokale bestemmelser, og kontakt i tvivlstilfælde de lokale miljømyndigheder.
4. Løfteværktøjet indeholder ikke dele, der kræver speciel skrotningstilladelse.



## Løftesøjle med krydskonsol



Krydskonsol



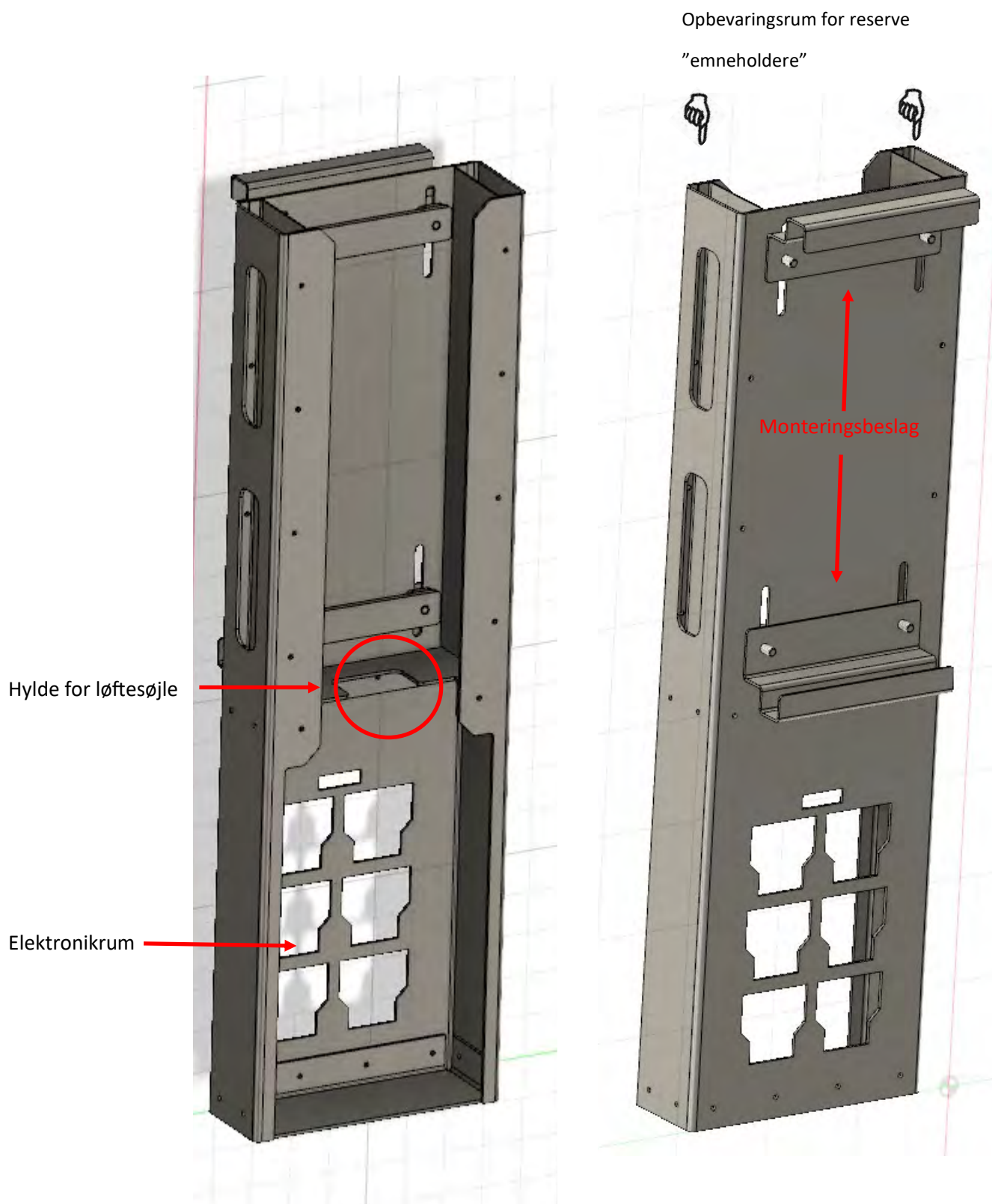
Løftesøjle



Fjernbetjening

**Samlet vægt: ca. 20 kg**

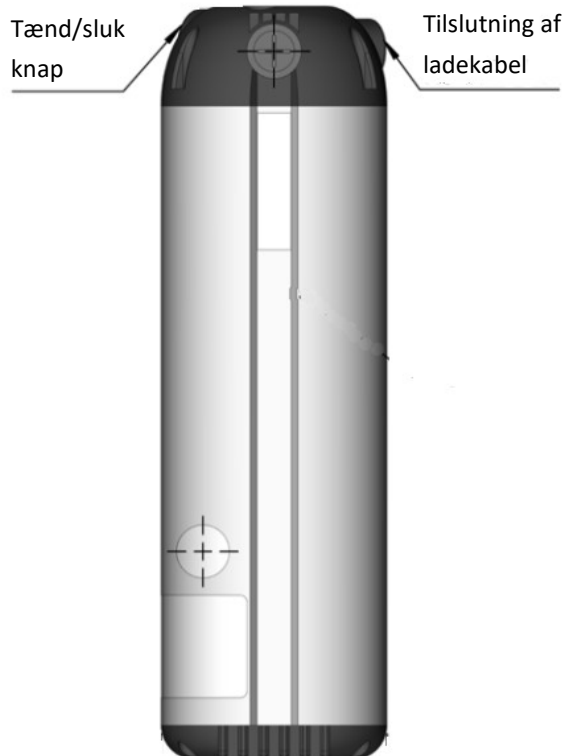
## Holder for løftesøjle



**Samlet vægt: ca. 15 kg (Incl. Batteri)**

## Elektronikdele

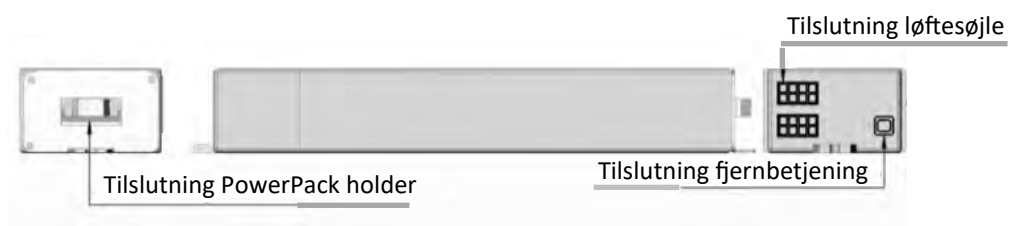
### PowerPack 6,9Ah 24VDC



### Holder for PowerPack



### PowerPack styring



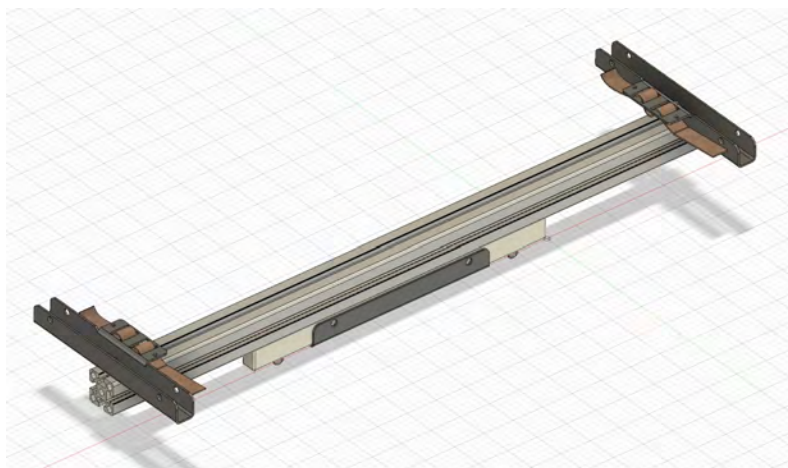
### PowerPack lader



## Tilbehør



Billedet viser de 3 standard holdere, der p.t. findes til løfteværktøjet-



Hvis du kun har en lille lift til rådighed, hvor det kniber med løftekapaciteten, har du mulighed for at tilkøbe den ovenfor viste holder. Ved at montere denne på en enkelt løftesøjle, så kan du stadig løfte og montere lange emner.



**For at udregne hvor meget last du kan tage med op, se eksemplet på side 7 eller tabellen på side 21.**

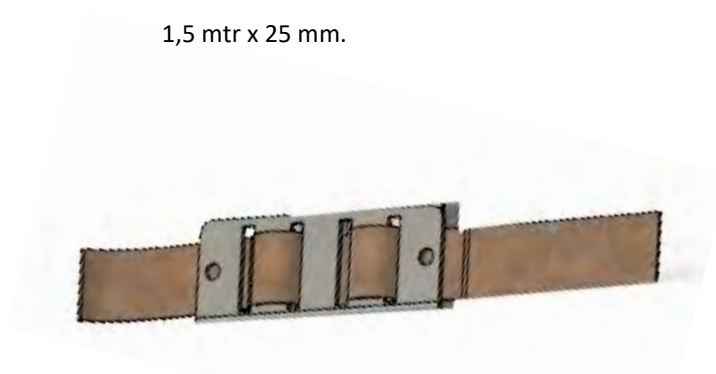
## Reservedele



Reserveremme kan købes:

Carl Ras: varenummer 31008865

1,5 mtr x 25 mm.

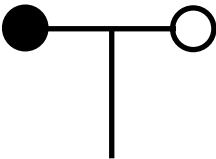
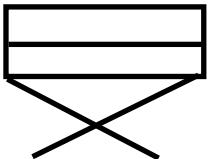


Surringsremme monteres på denne måde.

**Surringsremmene skal altid skiftes parvis.**



## Skema over lastfordeling

|  |  |  | (85 kg)<br> |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 0 m/s                                                                             | 159 kg                                                                            | 1                                                                                 | 1                                                                                             | 39 kg                                                                               |
| 0 m/s                                                                             | 227 kg                                                                            | 1<br>2                                                                            | 1<br>1                                                                                        | 107 kg<br>72 kg                                                                     |
| 0 m/s                                                                             | 272 kg                                                                            | 1<br>2<br>2                                                                       | 1<br>1<br>2                                                                                   | 152 kg<br>117 kg<br>32 kg                                                           |
| 0 m/s                                                                             | 318 kg                                                                            | 1<br>2<br>2                                                                       | 1<br>1<br>2                                                                                   | 198 kg<br>163 kg<br>78 kg                                                           |
| 0 m/s                                                                             | 349 kg                                                                            | 1<br>2<br>2                                                                       | 1<br>1<br>2                                                                                   | 200 kg<br>194 kg<br>109 kg                                                          |
| 0 m/s                                                                             | 408 kg                                                                            | 1<br>2<br>2                                                                       | 1<br>1<br>2                                                                                   | 200 kg<br>253 kg<br>168 kg                                                          |
| 0 m/s                                                                             | 454 kg                                                                            | 1<br>2<br>2                                                                       | 1<br>1<br>2                                                                                   | 200 kg<br>299 kg<br>214 kg                                                          |
| 0 m/s                                                                             | 567 kg                                                                            | 1<br>2<br>2                                                                       | 1<br>1<br>2                                                                                   | 200 kg<br>400 kg<br>327 kg                                                          |